



USER MANUAL - MANUAL DE USO - MANUAL DE INSTRUÇÕES -
MANUEL D'UTILISATION - ملا لید سمل دخت



TB-1700

TABLE BLENDER
Batidora de vaso - Liquidificadora -
Mixeur à bol - خلاط زجاجي

Technical data

Model: TB-1700

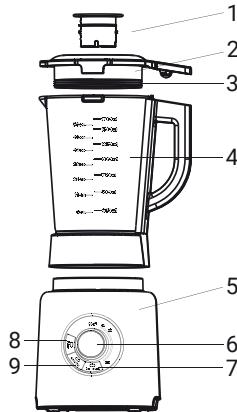
Power: 1200 W

Voltage/Frequency: 220-240 V~50-60 Hz

Blender Jar Capacity: 1700 ml

Overview of the components

1. Centre cap
2. Blender cover
3. Cover seal
4. Blender jar
5. Main body
6. Control knob
7. Ice crush button
8. Pulse button
9. Smoothie button



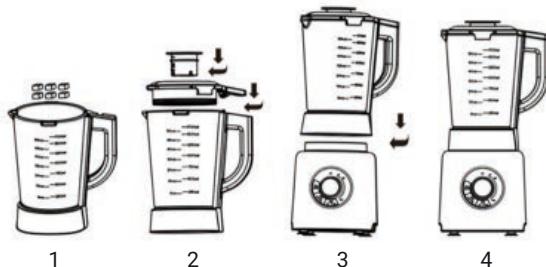
Control manner instructions

1. The unit is under off status when the rotate knob at speed "OFF".
2. Please adjust the unit from speed "MIN" to speed "MAX" when blending the food.
3. "Pulse" button, when the Rotate knob at speed "ON", push "Pulse" button and blender will be reached high speed immediately, when loosen "Pulse", the speed will back to speed "0" automatically.
4. "Smoothie" button, when the Rotate knob at speed "ON", push "Smoothie" button and ingredient in blender cup will be processed automatically and reach Smoothie effect. After processing, the machine will be stop automatically.
5. "Ice Crush" button, when the Rotate knob at speed "ON", push "Ice Crush" button and ice cube in blender cup will be crushed automatically. After crushing, the machine will be stop automatically.

How to use the appliance

1. Put the main body onto the stable & dry surface.
2. Clean the blender jar well. Cut the fruit into 15 x 15 x 15 mm and put those into the jar with some water (Do not exceed the maximum capacity). See picture 1.
3. Assemble well the cover and center lid onto the jar as picture 2 shows.
4. Put the assembled jar into the main body as picture 3 and picture 4 shows.
5. Rotate the switch to speed OFF and plug the unit.
6. Choose the related speed to start the unit with running time 1-2 minutes then rotate back to speed OFF. Standard operation period ≤ 2 minutes.
7. Take off the jar and lid. Pouring the drinking into cups.
8. Disconnect the plug then clean and dry the blender jar after using.

Notice: there is a protection system, please rotate the switch to off before using or else the buttons and knob switch can be used, please rotate the switch to on then 3 buttons (pulse smoothie and ice crush) can work, do not work over 2 minutes when the knob switch is placed during the "min" to "max" area.



Blender jar disassembly and blade installation

1. Place the blender cup with mouth facing down on a flat table and turn clockwise to remove the blade holder as shown in picture 5.
2. The blade seal ring could be removed from the blade holder, as shown in picture 5.

For installation, please put the seal ring into the blade holder, and then rotate the holder counter clockwise into the blender cup.

Caution: Beware the blade is sharp. Do not miss the seat ring during the assembling, and fasten the blade holder counter clockwise.

Number	Name
1	Blade holder
2	Blender cup
3	Seal ring

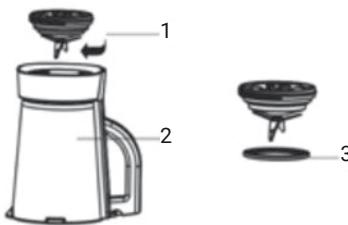


Fig. 5

Fig. 6

Troubleshooting

Problem	Solution
Machine does not work	Ensure correct assembly and glass jar is fully covered. Make sure power plug is plugged in properly.
Machine stops running suddenly	Processing bowl may loosen during vigorous processing. Please re-install the bowl cover.
No reaction after knob / button operation	Reset to Off position and then turn to be On position; Stop current working program.
Cannot open the blender lid	It is a normal condition, the machine is equipped with a protective structure, please remove the jar from the machine before opening the lid.

Note the following safety rules:

1. Please read this manual carefully before using this product.
2. Do not allow children and the mentally retarded people contact and use this product.
3. Please put it on a dry and stable platform. Do not place this product on a hot air furnace or near a hot stove or touch any hot surfaces. Carefully place the product. If it is collided, the unit may not work.
4. Do not hang the power cord on sharp objects, connect to movable objects, touch any hot surface, or tie knots.
5. Do not immerse the power cord, plug or main unit in water or other liquids to prevent leakage.
6. If any wire, plug or product itself is found to have problems or is damaged, please do not use and return the product to a service center for inspection and repair.
7. Please use default accessories only, using other illegal accessories may result in fire, electric shock, or injury.
8. Before using the product, make sure that all components are properly installed, and confirm that the voltage is consistent with the specifications of the product. Unplug the power plug from the socket when it is not in use.
9. The whole machine work is strictly prohibited no-load operation and overloaded use condition, and it is forbidden to work overtime.
10. When cleaning and disassembling parts, make sure that the product is in the off state.
11. After the product is used, it must be cleaned in time. Be careful when cleaning and installing to avoid cutting your hand.
12. Please wait until all parts are stopped before removing the working jar assembly, big cup assembly or the small cup assembly.
13. When the stirring jar is placed on the host, the machine is equipped with a protection mechanism. The stirring cup cover cannot be removed.
14. Do not add hot water in the cup. Be careful of being scalded by steam!

Recycling



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Información técnica

Modelo: TB-1700

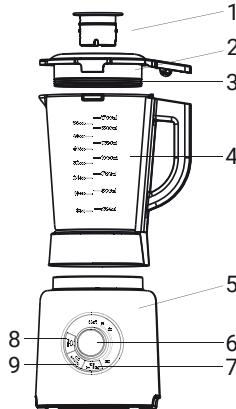
Potencia: 1200 W

Voltaje/Frecuencia: 220-240 V~50-60 Hz

Capacidad de la jarra de la licuadora: 1700 ml

Resumen de los componentes

1. Tapón central
2. Tapa de la licuadora
3. Sello de la tapadera
4. Jarra de la licuadora
5. Parte principal
6. Botón giratorio
7. Botón de picar hielo
8. Botón pulse
9. Botón para smoothies



Instrucciones de los controles

1. El equipo estará apagado cuando gire el botón a la posición «OFF».
2. Cuando mezcle alimentos, ajuste el equipo entre las velocidades «MIN» y «MAX».
3. Botón «Pulse». Cuando gire el botón a la posición «ON», pulse el botón «Pulse» y la licuadora alcanzará inmediatamente la máxima velocidad; cuando suelte el botón «Pulse», la velocidad volverá a «0» automáticamente.
4. Botón «Smoothie». Cuando gire el botón a la posición «ON», pulse el botón «Smoothie» y de forma automática se procesará el ingrediente de la licuadora y adquirirá textura de smoothie. Una vez procesado, la máquina se detendrá automáticamente.
5. Botón «Picar hielo». Cuando gire el botón a la posición «ON», pulse el botón «Picar hielo» y los cubitos de la jarra se picarán automáticamente. Una vez picado, la máquina se detendrá automáticamente.

Modo de uso

1. Coloque la parte principal sobre una superficie estable y seca.
2. Limpie bien la jarra de la licuadora. Corte la fruta en piezas de 15 x 15 x 15 mm y colóquelas en la jarra con algo de agua (no supere la capacidad máxima). Vea la imagen 1.
3. Coloque correctamente la tapadera y la tapa central sobre la jarra tal y como se muestra en la imagen 2.
4. Coloque la jarra ya montada en la parte principal, como se muestra en las imágenes 3 y 4.
5. Gire el interruptor hasta la posición «OFF» y desenchufe el equipo.
6. Elija la velocidad para arrancar el equipo con un tiempo de funcionamiento de 1-2 minutos y después gire el botón hasta la posición OFF. Periodo de funcionamiento estándar ≤ 2 minutos.
7. Saque la jarra y la tapa. Vierta la bebida en vasos.
8. Desenchúfelo y límpie y seque la jarra de la licuadora después de usarla.

Aviso: el aparato dispone de un sistema de protección. Gire el botón a la posición «off» antes de usarlo o los botones y el botón giratorio estarán operativos. Gire el botón a la posición «on» y los 3 botones (pulse / smoothie y picar hielo) estarán operativos. No lo use más de 2 minutos cuando el botón giratorio esté entre las velocidades «min» y «max».



Montaje de la jarra de la licuadora e instalación de la cuchilla:

- Coloque la jarra de la licuadora hacia abajo sobre una superficie plana y gire en el sentido de las agujas del reloj para sacar la sujeción de la cuchilla tal y como se muestra en la imagen 5.
- El sello de la cuchilla puede retirarse desde la sujeción de la cuchilla, como se muestra en la imagen 5.

Para instalarla, coloque el sello en la sujeción de la cuchilla y después gire la sujeción en sentido contrario a las agujas del reloj sobre la jarra.

Precaución: La cuchilla está muy afilada. No pierda el sello durante el montaje y fije la sujeción de la cuchilla en sentido contrario a las agujas del reloj.

Nº	Nombre
1	Sujección de la cuchilla
2	Jarra de la licuadora
3	Sello

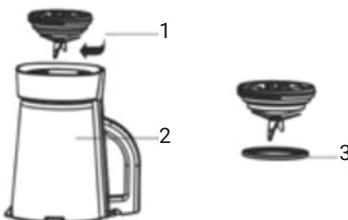


Fig. 5

Fig. 6

Resolución de problemas

Problema	Solución
La máquina no funciona.	Asegúrese de que está bien montada y de que la jarra de cristal esté completamente tapada. Asegúrese de que el enchufe está bien conectado.
La máquina deja de funcionar de repente.	Puede que el recipiente de procesamiento se haya aflojado durante un procesamiento intenso. Vuelva a colocar la cubierta del recipiente.
No hay respuesta después de utilizar los botones/el botón giratorio.	Vuelva a la posición «Off» y después gire a la posición «On»; detenga el programa de trabajo actual.
No puede abrirse la tapa de la licuadora.	Es algo normal; la máquina está equipada con una estructura de protección. Retire la jarra de la máquina antes de abrir la tapa.

Tenga en cuenta las siguientes normas de seguridad:

1. Lea atentamente este manual antes de usar el producto.
2. No deje que niños o personas con discapacidad mental utilicen este producto.
3. Colóquelo sobre una superficie seca y estable. No coloque este producto sobre un horno de aire caliente o cerca de fogones calientes ni deje que toque superficies calientes. Coloque el producto con cuidado. Si recibe algún golpe, puede que el equipo no funcione.
4. No cuelgue el cable de alimentación sobre objetos afilados, no lo conecte a objetos móviles, evite que toque superficies calientes y no permita que se hagan nudos.
5. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el equipo principal en agua o en otros líquidos para evitar filtraciones.
6. Si descubre que el cable, el enchufe o el propio producto tienen algún problema o están dañados, no los utilice y envíe el producto a un centro de servicio para que lo revisen y reparen.
7. Utilice únicamente accesorios del fabricante. El uso de otros accesorios podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
8. Antes de usar el producto, asegúrese de que todos los componentes están correctamente instalados y confirme que el voltaje coincide con las especificaciones del producto. Desenchufe el aparato de la corriente cuando no lo use.
9. Está totalmente prohibido utilizar la máquina vacía o con exceso de carga, y también está prohibido utilizarla más tiempo del indicado.
10. Cuando limpie y desmonte las piezas, asegúrese de que el producto está apagado.
11. Debe limpiar el producto después de utilizarlo. Tenga cuidado cuando limpie y monte el aparato para evitar cortes en la mano.
12. Espere hasta que todas las piezas se detengan antes de retirar el conjunto de la jarra, el del vaso grande o el del vaso pequeño.
13. Cuando la jarra se coloca sobre la base, la máquina dispone de un mecanismo de protección. La tapa de la jarra no podrá retirarse.
14. No añada agua caliente a la jarra. Tenga cuidado de no quemarse con el vapor.

Reciclaje

	<p>Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar que se produzcan posibles daños en el medio ambiente o en la salud humana debido al desecho incontrolado de residuos, reciclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la tienda en la que compró el producto. Ellos se encargarán de reciclar este producto de forma segura para el medio ambiente.</p>
---	---

Dados técnicos

Modelo: TB-1700

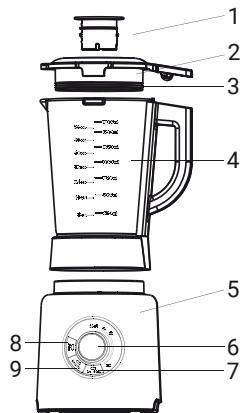
Potência: 1200 W

Tensão/Frequência: 220-240 V~50-60 Hz

Capacidade do copo do liquidificador: 1700 ml

Visão geral dos componentes

1. Tampa central
2. Tampa do liquidificador
3. Vedante da tampa
4. Copo do liquidificador
5. Corpo principal
6. Botão de comando
7. Botão de trituração de gelo
8. Botão de pulsos
9. Botão de Smoothie



Instruções para o controlo

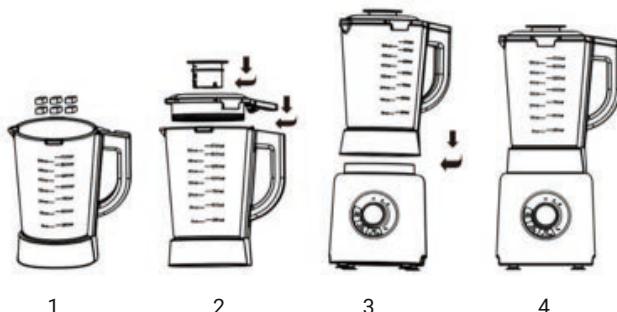
1. A unidade está no estado de desligado quando o botão rotativo está na velocidade "OFF".
2. Ajuste a unidade da velocidade "MIN" para a velocidade "MAX" quando misturar/bater os alimentos.
3. Botão "Pulse": quando o botão rotativo estiver na velocidade "ON", aperte o botão "Pulse" e o liquidificador passará a funcionar em alta velocidade imediatamente, quando soltar "Pulse", a velocidade voltará para "0" automaticamente.
4. Botão "Smoothie": quando o botão rotativo estiver na velocidade "ON", aperte o botão "Smoothie" e o ingrediente no copo líquidificador será processado automaticamente e atingirá a consistência de um Smoothie. Após o processamento, a máquina irá parar automaticamente.
5. Botão "Ice Crush", quando o botão rotativo estiver na velocidade "ON", aperte o botão "Ice Crush" e os cubos de gelo no copo do liquidificador serão triturados automaticamente. Após a trituração, a máquina irá parar automaticamente.

Como utilizar o aparelho

1. Coloque o corpo principal sobre uma superfície estável e seca.
2. Limpe bem o copo do liquidificador. Corte a fruta em 15 x 15 x 15 mm e coloque-a no copo com um pouco de água (não exceda a capacidade máxima). Veja a figura 1.
3. Encaixe bem a tampa e a tampinha central no copo como mostra a figura 2.
4. Coloque o copo montado no corpo principal como mostra a figura 3 e a figura 4.
5. Rode o interruptor para a velocidade OFF e ligue a unidade.

6. Escolha a velocidade relacionada para iniciar a unidade com o tempo de execução de 1 a 2 minutos e depois rode de volta para a velocidade OFF. Período de funcionamento padrão de ≤ 2 minutos.
7. Extraia o copo e a tampa. Verta a bebida em copos.
8. Desligue a ficha e limpe e seque o copo do liquidificador após a utilização.

Aviso: há um sistema de proteção; rode o interruptor para Off antes de utilizar ou então os botões e o interruptor podem ser usados, rode o interruptor para On e então os 3 botões (pulse/smoothie e ice crush) podem funcionar, mas não funcionam mais de 2 minutos quando o interruptor do botão é posicionado no entretanto de “min” para “max”.



Desmontagem do copo do liquidificador e instalação da lâmina:

1. Coloque o copo do liquidificador com a boca virada para baixo sobre uma mesa plana e rode no sentido horário para remover o porta-lâmina como mostrado na figura 5.
2. O aro de vedação da lâmina pode ser removido do porta-lâmina, como mostra a figura 5.

Para a instalação, coloque o aro de vedação no porta-lâmina e, em seguida, rode o porta-lâmina no sentido anti-horário no copo do liquidificador.

Atenção: Cuidado com a lâmina afiada. Não se esqueça de assentar o aro durante a montagem e aperte o porta-lâmina no sentido anti-horário.

Nº	Nome
1	Porta-lâmina
2	Copo do liquidificador
3	Aro de vedação

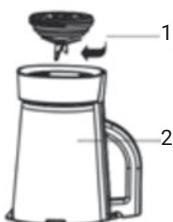


Fig. 5



Fig. 6

Solução de problemas

Problema	Solução
A máquina não funciona.	Verifique se a montagem está correta e se o copo de vidro está totalmente tapado. Certifique-se que a ficha de alimentação está ligada corretamente.
A máquina deixa de funcionar de repente.	A taça de processamento pode soltar-se durante o processamento vigoroso. Volte a encaixar a tampa da taça.
Nenhuma reação após operação do botão/interruptor.	Reponha na posição Off e, em seguida, rode para a posição On; Pare o programa de funcionamento atual.
Não é possível abrir a tampa do liquidificador.	É uma condição normal, a máquina está equipada com uma estrutura de proteção; retire o copo da máquina antes de abrir a tampa.

Observe as seguintes regras de segurança:

1. Leia atentamente este manual antes de utilizar este produto.
2. Não permita que crianças e pessoas portadoras de deficiência mental contactem ou utilizem este produto.
3. Pouse-o sobre uma superfície seca e estável. Não coloque este produto num forno de ar quente ou perto de um fogão quente ou toque em qualquer superfície quente. Pouse cuidadosamente o produto. Se sofrer alguma queda, a unidade pode não funcionar.
4. Não pendure o cabo de alimentação em objetos pontiagudos, não ligue a objetos móveis, não toque nas superfícies quentes ou faça nós.
5. Não mergulhe o cabo de alimentação, a ficha ou a unidade principal em água ou outros líquidos para evitar vazamentos.
6. Se algum fio, ficha ou o próprio produto tiver problemas ou sofrer algum dano, não o utilize e devolva o produto a um centro de assistência técnica para inspeção e reparação.
7. Utilize apenas acessórios padrão; o uso de acessórios ilegais pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos.
8. Antes de utilizar o produto, verifique se todos os componentes estão instalados corretamente e confirme se a tensão está de acordo com as especificações do produto. Desligue a ficha de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver em uso.
9. É proibido funcionar a máquina vazia ou sobrecarregada, como também utilizar de maneira contínua para além do tempo permitido.
10. Ao limpar e desmontar as peças, certifique-se que o produto está desligado.
11. Depois que o produto for utilizado, deve ser limpo imediatamente. Tenha cuidado ao limpar e instalar para evitar cortar a mão.
12. Aguarde até que todas as peças estejam paradas antes de remover o conjunto do copo de operação, o conjunto do copo grande ou o conjunto do copo pequeno.

13. Quando o copo do liquidificador está colocado no seu alojamento, a máquina é equipada com um mecanismo de proteção. A tampa do copo do liquidificador não pode ser removida.
14. Não adicione água quente no copo. Tenha cuidado para não se queimar com o vapor!

Reciclagem



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação de resíduos não controlada, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde comprou o produto. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Données techniques

Modèle : TB-1700

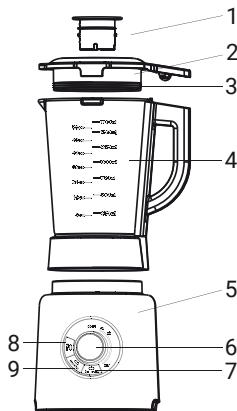
Puissance : 1200 W

Tension/Fréquence : 220 - 240 V ~ 50-60 Hz

Capacité du récipient du blender : 1700 ml

Vue d'ensemble des composants

1. Bouchon central
2. Couvercle du blender
3. Bague du couvercle
4. Récipient du blender
5. Corps principal
6. Bouton de réglage
7. Bouton pour piler de la glace
8. Bouton d'impulsion
9. Bouton « Smoothie »



Mode d'emploi

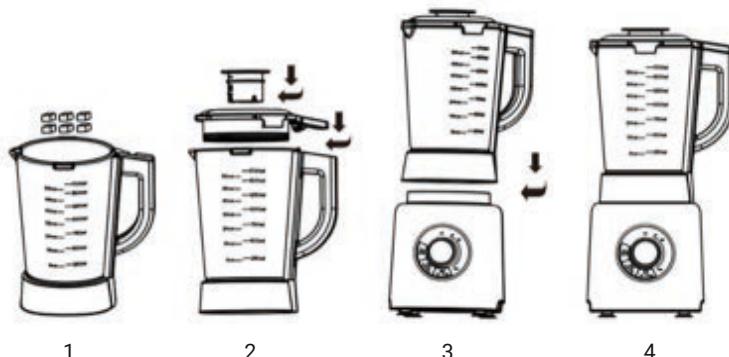
1. L'appareil est à l'arrêt lorsque le bouton sélecteur rotatif est placé sur la vitesse « OFF ».
2. Veuillez régler l'appareil de la vitesse « min » à la vitesse « max » lorsque vous mélangez les aliments.
3. Bouton « Pulse ». Lorsque le bouton rotatif est sur la vitesse « ON », appuyez sur le bouton « Pulse » et le blender atteindra immédiatement une vitesse élevée, lorsque vous relâcherez le bouton « Pulse », la vitesse reviendra automatiquement à la vitesse « 0 ».
4. Bouton « Smoothie ». Lorsque le bouton sélecteur rotatif est sur la vitesse « ON », appuyez sur le bouton « Smoothie » et l'ingrédient dans le bol du blender sera traité automatiquement et transformé pour obtenir un effet Smoothie. Après la transformation, la machine s'arrêtera automatiquement.
5. Bouton « pilage de la glace », lorsque le bouton rotatif est sur la vitesse « ON », appuyez sur le bouton « pilage de la glace » et les glaçons dans le bol du blender seront automatiquement broyés. Après le broyage, la machine s'arrêtera automatiquement.

Comment utiliser l'appareil

1. Posez le corps principal sur une surface stable et sèche.
2. Nettoyez bien le récipient du blender. Coupez les fruits en morceaux de 15 x 15 x 15 mm et versez-les dans le récipient avec un peu d'eau (ne dépassiez pas la capacité maximale). Consultez la photo 1.
3. Montez bien le couvercle et centrez le couvercle sur le bol comme le montre la photo 2.

4. Placez le bol assemblé dans le corps principal comme le montrent les photos 3 et 4.
5. Tournez le bouton sélecteur rotatif pour mettre l'appareil hors tension et branchez l'appareil.
6. Choisissez la vitesse correspondante pour démarrer l'appareil avec une durée de fonctionnement de 1 à 2 minutes, puis remettez ensuite la vitesse sur OFF. Durée de fonctionnement standard \leq 2 minutes.
7. Enlevez le bol et le couvercle. Versez la boisson dans des bols.
8. Débranchez la prise, puis nettoyez et séchez le récipient du blender après utilisation.

Remarque : comme il y a un système de protection, éteignez donc le blender avant de l'utiliser sinon les boutons et le bouton sélecteur ne pourront pas être utilisés. Allumez ensuite et les 3 boutons (pulse/smoothie et pilage de la glace) pourront fonctionner. Ne faites pas fonctionner le blender plus de 2 minutes lorsque le bouton sélecteur rotatif est placé dans la zone allant de « min » à « max ».



Démontage du récipient du blender et installation de la lame :

1. Placez le bol du blender avec son orifice tourné vers le bas sur une table plane et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour retirer le porte-lame comme indiqué sur la photo 5.
2. La bague d'étanchéité de la lame peut être retirée du porte-lame, comme indiqué sur la figure 5.

Pour l'installation, placez la bague d'étanchéité dans le porte-lame, puis tournez le porte-lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans le bol du blender.

Attention : Attention, la lame est tranchante. N'oubliez pas la bague support pendant le montage et fixez le porte-lame dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Nº	Nom
1	Porte-lame
2	Bol du blender
3	Bague d'étanchéité

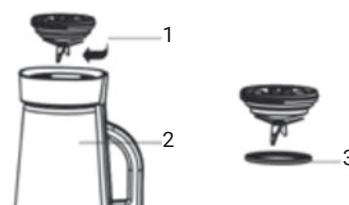


Fig. 5

Fig. 6

DÉPANNAGE

Problème	Solution
La machine ne fonctionne pas.	Vérifiez que l'assemblage est correct et que le couvercle du récipient en verre est bien mis. Regardez si la fiche d'alimentation est branchée correctement.
La machine s'arrête soudainement.	Le bol de transformation peut se desserrer pendant une utilisation vigoureuse. Veuillez réinstaller le couvercle de la cuve.
Pas de réaction après l'actionnement du bouton/de la touche.	Réinitialisez à la position OFF, puis passez sur ON. Arrêtez le programme de travail en cours.
Il est impossible d'ouvrir le couvercle du blender.	C'est normal, la machine est équipée d'une protection, veuillez retirer le bol de la machine avant d'ouvrir le couvercle.

Respectez les règles de sécurité suivantes :

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit.
2. Ne laissez pas les enfants et les personnes souffrant d'un handicap mental toucher ce produit et l'utiliser.
3. Veuillez le poser sur une plateforme sèche et stable. Ne placez pas ce produit sur un four à air chaud ou près d'une poêle chaude et ne touchez aucune surface chaude. Posez soigneusement le produit. En cas de collision, l'appareil risque de ne pas fonctionner.
4. Ne suspendez pas le cordon d'alimentation à des objets tranchants, ne le branchez pas à des objets mobiles, ne touchez aucune surface chaude et ne faites pas de nœuds.
5. Ne plongez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'unité principale dans l'eau ou d'autres liquides pour éviter toute fuite.
6. Si un fil, une fiche ou le produit lui-même présente des problèmes ou est endommagé, n'utilisez pas le produit et envoyez-le dans centre de maintenance pour son inspection et sa réparation.
7. N'utilisez que les accessoires fournis par défaut, en utilisant d'autres accessoires illégaux, ils risquent provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
8. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que tous les composants sont correctement installés et que la tension est conforme aux caractéristiques du produit. Débranchez la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
9. L'ensemble des opérations de la machine ne doivent pas être effectuées à vide ni dans des conditions d'utilisation en surcharge, et il est interdit de l'utiliser trop longtemps.
10. Lors du nettoyage et du démontage des pièces, vérifiez que le produit est à l'arrêt.
11. Après utilisation, le produit doit être nettoyé à temps. Soyez prudent lors du nettoyage et de l'installation pour éviter de vous couper la main.
12. Veuillez attendre que toutes les pièces soient à l'arrêt avant de retirer le récipient de transformation, le grand bol ou le petit bol.
13. Lorsque le bol mélangeur est placé sur sa base, la machine est équipée d'un mécanisme de protection. Le bouchon du bol de mélange ne peut pas être retiré.

14. N'ajoutez pas d'eau chaude dans le bol. Attention de ne pas vous brûler avec la vapeur !

Recyclage



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Pour éviter que l'élimination incontrôlée des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent recycler ce produit sans danger pour l'environnement.

تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع بلدان الاتحاد الأوروبي. لتجنب الضرر المحتل على البيئة أو صحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات، أعد تدوير الجهاز بطريقة مسؤولة لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية. لارجاع جهازك المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتحصيل أو اتصل ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج. ويمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة آمنة بيئياً.



كشف الأعطال

المشكلة	الحل
الجهاز لا يعمل.	تأكد من تركيب الجهاز بشكل صحيح وأن الكوز الزجاجي مغطى بالكامل. تأكد من أن القابس موصل بالكهرباء بشكل صحيح.
توقف الجهاز عن العمل بصورة مفاجئة.	وعاء المعالجة قد يكون انفك خلال عمليات المعالجة القوية. يُرجى إعادة تركيب غطاء الوعاء.
عدم وجود رد فعل بعد تشغيل المفتاح/ الزر	أعد التعيين إلى الوضع Off ثم أدر إلى الوضع On؛ أو قف ووضع العمل الحالي
لا يمكن فتح غطاء الخلاط	إنها حالة طبيعية، وقد تم تجهيز الجهاز ببيكل وقاني، يُرجى إزالة الكوز من الجهاز قبل فتح الغطاء

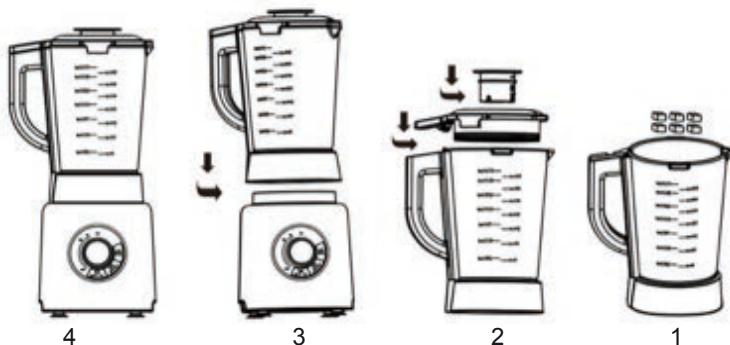
انتبه إلى قواعد السلامة التالية:

1. يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام هذا المنتج.
2. لا تسمح للأطفال والأشخاص المعاقين ذهنياً باستخدام هذا المنتج.
3. يُرجى وضع الجهاز على سطح جاف وثابت. لا تضع هذا المنتج على فرن الهواء الساخن أو بالقرب من الموقد الساخن أو تجعله يلامس أي سطح ساخنة. ضع هذا المنتج بحرص. في حالة اصطدامه، قد لا تعمل الوحدة.
4. لا تعلق سلك الطاقة على الأشياء الحادة، أو توصله بالأشياء المتحركة، أو تجعله يلامس أي سطح ساخن، أو تربطه عقدات.
5. لا تغمر سلك الطاقة أو القابس أو الوحدة الرئيسية في الماء أو السوائل الأخرى لمنع التسرب.
6. في حالة وجود مشاكل أو ثغر في السلك أو القابس أو المنتج نفسه، فيرجى عدم استخدام المنتج وإعادته إلى مركز الخدمة للفحص والإصلاح.
7. يُرجى استخدام الملحقات الأصلية فقط، لأن استخدام أي ملحقات غير قانونية قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو وقوع إصابة.
8. قبل استخدام المنتج، تأكد من تنظيف جميع المكونات بشكل صحيح، وتأكد من أن الجهد متواافق مع مواصفات المنتج. افصل قابس الطاقة من المقابس عند عدم استخدام الجهاز.
9. يُحظر تماماً تشغيل الماكينة بأكملها وهي فارغة أو بها حمل زائد، وتحظر تشغيلها لوقت طويل بشكل متواصل.
10. عند تنظيف الأجزاء وتنكيتها، تأكد من أن المنتج على وضع إيقاف التشغيل.
11. بعد استخدام المنتج، يجب تنظيفه في حينها. كن حذرًا عند التنظيف والتركيب لتجنب إصابة يدك.
12. يُرجى الانتظار حتى تتوقف جميع الأجزاء قبل إزالة أجزاء كوز الخلاط أو أجزاء الكوب الكبير أو أجزاء الكوب الصغير.
13. عند وضع كوز التحرير على المبيت، فإن الآلة مزودة بآلية حماية. ولا يمكن إزالة غطاء كوب التقطيع.
14. لا تضع الماء الساخن في الكوب. احترس من الاحتراق بالبخار!

7. ارفع الكوز والغطاء. صب الشراب في أكواب.

8. افصل القابس عن الكهرباء ثم نظف كوز الخلط بعد الاستخدام وجففه.

ملاحظة: يوجد نظام حماية، يرجى تدوير المفتاح إلى وضع off قبل الاستخدام أو يمكن استخدام الأزرار ومفتاح التشغيل والإيقاف، يرجى تدوير المفتاح إلى الوضع on، وعندها ستعمل الأزرار الثلاثة (التبض / السموذى / سحق الثلج)، لا تشغيل الجهاز لأكثر من دقيقتين عند ضبط مفتاح التشغيل من الوضع "min" إلى "max".

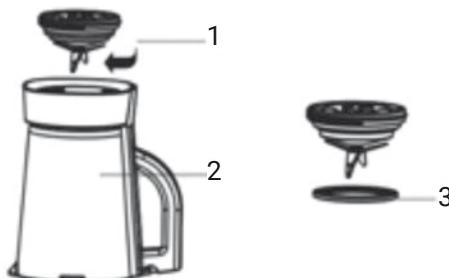


فك كوز الخلط وتركيب الشفرة:

1. ضع كوب الخلط مع توجيه الفتحة لأسفل على طاولة مسطحة وأدبره في اتجاه عقارب الساعة لإزالة حامل الشفرة كما هو موضح في الصورة 5
2. يمكن إزالة حلقة من التربب من حامل الشفرة، كما هو موضح في الصورة 5

للتراكيب، يرجى وضع حلقة من التربب في حامل الشفرة، ثم أدبر الحامل عكس اتجاه عقارب الساعة في كوب الخلط.

انتهاء: احذر، الشفرة حادة. لا تنس حلقة المقعد أثناء التركيب، واربط حامل الشفرة بعكس اتجاه عقارب الساعة.



5 الشكل

6 الشكل

الرقم	الاسم
1	حامل الشفرة
2	كوب الخلط
3	حلقة من التربب

البيانات الفنية

الموديل: TB-1700

الطاقة: 1200 واط

الجهد/ التردد: 240V~50-60Hz

سعة كوز الخلط: 1700 مل

نظرة عامة على المكونات**تعليمات طريقة التحكم**

1. تكون الوحدة على وضع ايقاف التشغيل عندما يكون مفتاح التدوير على السرعة "OFF".
2. يُرجى ضبط الوحدة من السرعة "MIN" إلى السرعة "MAX" عند خلط الطعام.
3. زر "النبض"، عندما يكون مفتاح التدوير على السرعة "ON"، اضغط على زر "النبض" وسيعمل الخلط بسرعة عالية على الفور، عند ترك زر "النبض"، ستعود السرعة إلى "0" تلقائياً.
4. زر "السموذى"، عندما يكون مفتاح التدوير على السرعة "ON"، اضغط على زر "السموذى" وستتم معالجة المكون في كوز الخلط تلقائياً والوصول إلى تأثير السموذى. بعد انتهاء المعالجة، سيتوقف الجهاز تلقائياً.
5. زر "سحق الثلج"، عندما يكون مفتاح التدوير على السرعة "ON"، اضغط على زر "سحق الثلج" وسيتم سحق مكعبات الثلج الموجودة في كوز الخلط تلقائياً. بعد انتهاء السحق، سيتوقف الجهاز تلقائياً.

كيفية استخدام الجهاز

1. ضع الجسم الخارجي على سطح مستوٍ وجاف.
2. نظف كوز الخلط جيداً. قطع الفواكه بحجم 15*15*15 ملم وضعها في الكوز مع بعض الماء (لا تتجاوز السعة القصوى). انظر الصورة 1.
3. ركب الغطاء والغطاء المركب جيداً على الكوز كما توضح الصورة 2.
4. ضع الكوز المركب على الجسم الخارجي كما توضح الصورة 3 والصورة 4.
5. أدر المفتاح إلى السرعة OFF وافصل الوحدة عن الكهرباء.
6. اختر السرعة ذات الصلة لبدء تشغيل الوحدة مع وقت تشغيل من دقيقة إلى دقيقتين، ثم أدر المفتاح إلى السرعة OFF. مدة التشغيل القياسي ٢ دققٍ.



SINCE 1905

BOJ OLAÑETA S.L.U.

N.I.F: B-20016333

Matsaria, 21

20600 Eibar (Gipuzkoa) SPAIN

BOJ GLOBAL S.L.U

N.I.F: B-75214866

Ibarkurutze, 1 Bajo

20600 Eibar (Gipuzkoa) SPAIN



www.bojglobal.com



(+34) 943 820 071

The manufacturer reserves the right to modify the models described in this User's Manual.

El fabricante se reserva los derechos de modificar los modelos descritos en este Manual de Instrucciones.

O fabricante, reserva-se os direitos de modificar os modelos descritos neste Manual de Instruções.

Le fabricant se réserve le droit de modifier les modèles décrits dans ce mode d'emploi.

يحتفظ المصنع بحق تعديل النماذج الموصوفة في دليل التعليمات هذا.